

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™

### Tumaas pa ang PMI ng pagmamanupaktura sa ASEAN noong Agosto

#### Mga pangunahing tala:

- Mas mabilis na pagdami ng output at mga bagong order...
- ... ngunit bumaba ang mga pagluluwas
- Tumaas ang kumpiyansa, ngunit nananatili pa rin itong mas mababa sa pangkaraniwan sa serye

Nabawi ng paglago ng pagmamanupaktura sa ASEAN ang momentum sa kalagitnaan ng ikatlong quarter, kung saan humuhusay ang mga kundisyon ng negosyo nang bahagyang mas mabilis kaysa noong nakaraang buwan.

Tumaas ang headline na **Purchasing Managers' Index (PMI™) ng Nikkei ASEAN Manufacturing**, na nakalap ng IHS Markit, sa 51.0 noong Agosto mula sa 50.4 noong Hulyo, bilang pahiwatig ng bahagyang paghusay sa kalagayan ng sektor.

Nagpakita ang data ng Agosto ng mas mabilis na pagtaas sa mga bagong order at output, na sinamahan ng higit pang paglago ng mga trabaho at mas matatag na kumpiyansa sa negosyo. Gayunpaman, ang kabuuang paghusay sa mga kundisyon ng pagmamanupaktura sa buong rehiyon ay hindi malawakan gaya ng nakita noong mga nakaraang buwan. Nagpahiwatig ang apat sa pitong sinusubaybayang bansa ng paghusay sa mga kundisyon sa pagmamanupaktura noong Agosto, mas kaunti sa lima noong Hulyo.

Patuloy na nangunguna ang Vietnam sa ranking ng PMI ng pagmamanupaktura sa ASEAN noong Agosto, sa kabila ng mas mabagal na paghusay sa sektor nito na gumagawa ng produkto. Parehong pumapangalawa ang Pilipinas at Indonesia, na parehong nagtala ng mas mabilis na paglago. Naitala ng Malaysia ang unang paghusay sa loob ng pitong buwan, at pumapangatlo ito nang may katamtamang paghusay sa mga kundisyon ng pagpapatakbo.

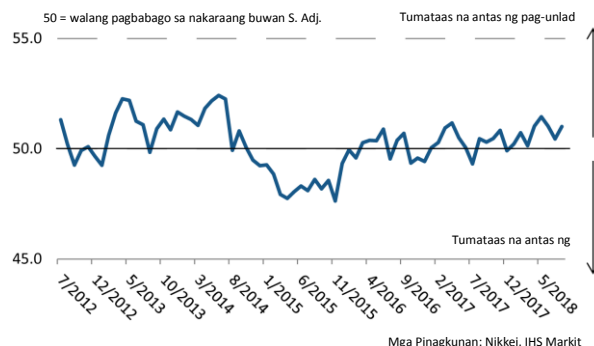
Wala muling malawakang pagbabago sa mga kundisyon ng pagmamanupaktura ng Thailand noong Agosto. Samantala, parehong nagpahiwatig ang Singapore at Myanmar ng pagkasira sa kalagayan ng kanilang mga sektor ng pagmamanupaktura.

*Ipinagpapatuloy...*

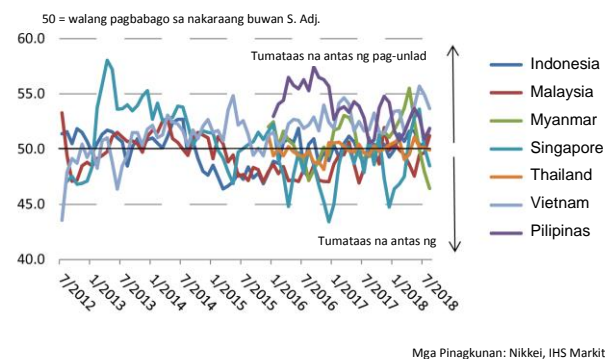
#### Mga bansa, ayon sa Manufacturing PMI™

Agosto	PMI	Pagbabagong ipinapahiwatig
Vietnam	<b>53.7</b>	Kapansin-pansing pagtaas (mas mabagal kaysa Hulyo)
Pilipinas	<b>51.9</b>	Katamtamang pagtaas (mas mabilis kaysa Hulyo)
Indonesia	<b>51.9</b>	Katamtamang pagtaas (mas mabilis kaysa Hulyo)
Malaysia	<b>51.2</b>	Katamtamang pagtaas (nagbago ang direksyon)
Thailand	<b>49.9</b>	Bahagyang pagbaba (nagbago ang direksyon)
Singapore	<b>48.5</b>	Bahagyang pagbaba (nagbago ang direksyon)
Myanmar	<b>46.4</b>	Ganap ang pagbaba (mas mabilis kaysa Hulyo)

#### Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™



#### Manufacturing PMI™ ng Bansa



Mayroong mga pahiwatig ng mas tuluy-tuloy na demand ng kliyente sa kalagitnaan ng ikatlong quarter. Noong Agosto, bumilis ang kabuuang mga bagong order sa pangalawang pinakamabilis sa loob ng apat na taon, sa kabila ng pagbaba ng mga benta mula sa iniluluwas. Bumaba nang pinakamabilis ang bagong negosyo mula sa ibang bansa mula katapusan ng 2016.

Naitulak ng mas matatag na mga kundisyon ng demand ang mga nagmamanupaktura na lakihan ang kanilang produksyon. Bumilis ang paglago ng output mula Hulyo, gayunpaman, nanatiling bahagyang mas mabagal ang paglawak kaysa sa karaniwang nakita noong unang kalahati ng taon.

Dahil sa mas mataas na benta, lumaki ang kumpiyansa ng mga kumpanyang kumuha pa ng mga manggagawa. Bumilis ang paggawa ng trabaho sa pinakamabilis sa loob ng dalawang taon. Samantala, tumaas ang kumpiyansa sa negosyo hinggil sa output sa susunod na taon noong Agosto, at tumaas ang Index ng Output sa Hinaharap mula sa pinakamababang naitala sa survey noong Hulyo.

Lalong humina ang performance ng vendor, bagama't ipinapahiwatig ng ebidensyang batay sa mga personal na obserbasyon na ang kakulangan ng mga raw material at masamang lagay ng panahon sa buong rehiyon ang mga pangunahing dahilan sa mga pagkaantala ng paghahatid.

Sa kabila ng mas mabilis na pagtaas sa pangkalahatang benta, lumawak ang aktibidad ng pagbili nang mas mabagal noong Agosto. Ipinapahiwatig ng mga ulat mula sa mga panellist na kuntento ang mga kumpanya na kumuha mula sa mga kasalukuyang imbentaryo upang matugunan ang mga kinakailangan ng produksyon at kliyente. Dahil dito, ang mga stock ng mga input at natapos na produkto ay lalong bumagsak, bagama't bahagya.

Nagpatuloy ang matitinding pressure ng gastos sa buong rehiyon. Kapansin-pansing bumilis ang inflation ng presyo ng input nang pinakamabilis sa loob ng tatlong buwan at nanatili itong mabilis sa pangkalahatan.

Nag-ulat ang lahat sa pitong bansang saklaw ng survey ng mas malalaking pasaning gastos sa kalagitnaan ng ikatlong quarter. Muling naranasan ng Myanmar ang pinakamabilis na inflation na bumibilis sa pinakamabilis sa serye sa gitna ng pagbulusok ng halaga ng lokal na currency. Nag-ulat din ang Pilipinas at Indonesia ng matinding inflation ng gastos sa input cost sa gitna ng mahinang rate ng palitan.

Naitulak ng mas matataas na pasaning gastos ang mga kumpanyang pataasin ang mga average na presyo sa pagbebenta. Bumilis ang inflation ng singil sa output sa pinakamabilis sa loob ng anim na buwan, ngunit patuloy nitong nahihila ang pagtaas sa mga gastos sa input.

#### Komento:

Bilang komento sa survey data ng ASEAN Manufacturing PMI, sinabi ni **Bernard Aw, Principal Economist** sa IHS Markit, na nagko-compile sa survey, na:

*“Mas mabilis na humusay ang mga kundisyon ng pagmamanupaktura sa buong ASEAN noong Agosto, kung saan parehong nagkaroon ng momentum ang paglago sa output at mga bagong order. Mas malakas din ang paglago ng trabaho.*

*“Gayunpaman, hindi malawakan ang kabuuang pagbawi gaya noong mga nakaraang buwan. Apat lang sa pitong sinusubaybayang bansa sa rehiyon ang nagpahiwatig ng paghusay sa mga kundisyon ng negosyo noong Agosto, mas kaunti sa lima noong Hulyo. Higit pa rito, ang malaking bahagi ng paghusay ay naitulak ng mas mabilis na paglawak sa Indonesia, at muling paglago ng Malaysia.*

*“Samantala, ang mas mabilis na pagdami ng output at bagong negosyo ay hindi nagbunsod sa mas mabilis na pagbili ng input. Sa kabilang banda, bahagya ang paglawak ng aktibidad ng pagbili, kung saan kumukuha ang mga kumpanya sa mga kasalukuyang imbentaryo upang matugunan ang demand, at sinasalamin nito ang pagiging maingat. Bagama't tumaas ang kumpiyansa sa pagtanaw sa susunod na taon, nanatili itong mas mababa sa dating average. Kapansin-pansin ding bumaba ang mga benta mula sa iniluluwas noong Agosto.*

*“Kasabay nito, patuloy na nahahirapan ang mga nagmamanupaktura sa ASEAN sa mas matataas na pasaning gastos, partikular ang mga bansa na may mas mahinang rate ng palitan kontra dolyar, tulad ng Myanmar, Indonesia, at Pilipinas.*

*“Nabubuksan ng lahat ng hamong ito ang tanong kung sustainable ang pagbilis ng paglago noong Agosto sa mga darating na buwan.”*

-Wakas-

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™ hatid ng **NIKKEI**

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang dalawa't kalahating milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Mula sa aming pagkakatatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpo (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasingkahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon ang Nikkei na mayroong sirkulasyong humigit-kumulang dalawa't kalahating milyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay mahigit 500,000 na. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Walong taon matapos itong ilunsad, mula sa pagiging isang medium na naghahatid ng balita sa mga mambabasa, naging instrumento na ang online na edisyon na nakakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tingig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI **ASIAN REVIEW** <http://asia.nikkei.com/>

**IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO**

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device



### Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.



### UPDATE SA JAPAN:

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.



### MGA VIEWPOINT:

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahusay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.



### PULITIKA AT EKONOMIYA:

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.



### MGA MERKADO:

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.



### Video:

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.



### Print Edition:

Lingguhang magpapadala ng pinakamagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

## Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:

### IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)

Bernard Aw, Principal Economist  
Telepono 65-6922-4226  
Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telepono 65-6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

### Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telepono 81-3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

## Mga Tala para sa Mga Patnugot:

Ang ASEAN Manufacturing PMI™ (*Purchasing Managers' Index*™) ay ginawa ng IHS Markit at batay sa orihinal na datos ng survey na nakalap mula sa isang kinatawagang panel ng humigit-kumulang 2100 kumpanya sa paggawa. May kabilang na pambansang datos para sa Indonesia, Malaysia, Myanmar, Pilipinas, Singapore, Thailand at Vietnam. Kung pagsasama-samahin, ang mga bansang ito ay kumakatawan sa tinatayang 98% ng aktibidad ng paggawa sa ASEAN.

Ang pamamaraan sa pagkuha ng survey ng *Purchasing Managers' Index* (PMI) ay nakapagbuo ng bukod-tanging reputasyon sa pagbibigay ng napapanahong posibleng indikasyon ng kung ano ang totoong nangyayari sa ekonomiya ng pribadong sektor sa pamamagitan ng pagsubaybay sa mga nagbabagong salik gaya ng mga benta, trabaho, imbentaryo at presyo. Ang mga index ay malawakang ginagamit ng mga negosyo, pamahalaan at mga tagapagsuri ng ekonomiya sa mga pampinansyal na institusyon upang makatulong sa higit na pag-unawa sa mga kondisyon ng negosyo at paggabay sa diskarte sa kumpanya at pamumuhunan. Partikular dito, ginagamit ng mga bangko sentral sa maraming bansa (kabilang ang European Central Bank) ang datos upang makatulong sa pagpapasya sa antas ng interes. Ang mga survey ng PMI ay ang mga unang panukat sa kondisyon ng ekonomiya na inilalathala kada buwan at, dahil dito, available nang di-hamak na mas maaga kumpara sa maihahambing na datos na inilalabas ng mga ahensya ng pamahalaan.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na panapanahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa IHS Markit. Mangyaring mag-email sa [economics@ihsmarkit.com](mailto:economics@ihsmarkit.com).

### Tungkol sa IHS Markit ([www.ihsmarkit.com](http://www.ihsmarkit.com))

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics, at mga solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapatakbo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagrerresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 80 porsiyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo.

Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. at/o mga affiliate nito. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2018 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

### Tungkol sa PMI

Available na ngayon ang *Purchasing Managers' Index*™ (PMI™) sa higit sa 40 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa <https://ihsmarkit.com/products/pmi.html>

Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananagot ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na magrerresulta sa paggamit ng data. Ang *Purchasing Managers' Index*™ at PMI™ ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. at/o mga affiliate nito.

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa [joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:joanna.vickers@ihsmarkit.com). Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).